

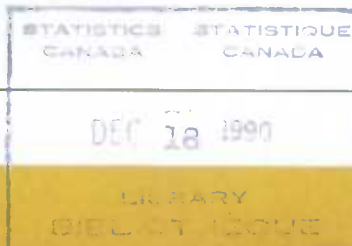
c.3

Cereals and oilseeds review

September 1990

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 1990



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8717) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National Toll Free Order Line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8717) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du bélinographie 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Agriculture Division
Crops Section

Cereals and oilseeds review

September 1990

Published under the authority of the Minister
of Industry, Science and Technology

• Minister of Supply
and Services Canada 1990

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission of the Minister of
Supply and Services Canada.

December 1990

Price: Canada: \$13.80 per issue, \$138.00 annually
United States: US\$16.60 per issue, US\$166.00 annually
Other Countries: US\$19.30 per issue, US\$193.00 annually

Catalogue 22-007, Vol. 13, No. 9

ISSN 0820-9030

Ottawa

Statistique Canada

Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 1990

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

• Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur
support magnétique, reproduction électronique, mécanique,
photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système
de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du
ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Décembre 1990

Prix : Canada : 13,80 \$ l'exemplaire, 138 \$ par année
États-Unis : 16,60 \$ US l'exemplaire, 166 \$ US par année
Autres pays : 19,30 \$ US l'exemplaire, 193 \$ US par année

Catalogue 22-007, vol. 13, n° 9

ISSN 0820-9030

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
 - nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
 - néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Michael Trant**, Chief,
Crops Section
- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Anthony Dupuis**, Analyst,
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Michael Trant**, chef,
Section des cultures
- **Karen Gray**, chef de Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Anthony Dupuis**, analyste, Sous-section de la
commercialisation des céréales

TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Concepts, Methods and Sources	7
Text Table 1	10
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	12
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	13
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	14
4. Producer Marketings of Wheat	15
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	16
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	18
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	21
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	23
9. Producer Marketings of Coarse Grains	24
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	25
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	27
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	28

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Concepts, Méthodes et Sources	7
Tableau Explicatif 1	10
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	12
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	13
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	14
4. Livraisons des producteurs de blé	15
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	16
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	18
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	21
8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	23
9. Livraisons de céréales secondaires	24
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	25
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	27
12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	28

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	29
14. Producer Marketings of Oilseeds	30
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	31
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	32
International Data and Prices	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	34
18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year	36
19. International Oilseeds Data	37
20. Cash Grain Prices, Canada	38
21. Cash Grain Prices, United States	39
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	40

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	29
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	30
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	31
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	32
Données et prix de divers pays	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	34
18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole	36
19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	37
20. Prix au comptant des céréales, Canada	38
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	39
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	40

HIGHLIGHTS SITUATION REPORT-OCTOBER

CANADIAN SITUATION

The Ontario soybean harvest was virtually complete in the southern regions but only half complete in the central and eastern regions by the end of October. Yields were reduced from expectations due to a wet harvest which caused disease problems. By the end of the month corn was only about half harvested in both Ontario and Quebec. Yields on this crop are reported to be about average. Planting of winter wheat is late due to the wet weather and the area is expected to be down.

United Grain Growers released their 1990 western crop quality survey which showed that all crops graded higher than the five year average. Two-thirds of the CWRS wheat and over 90% of the canola graded No. 1. More than half of the durum wheat graded 1CW, more than doubling the five year average percentage for this crop. Seventy-eight per cent of the rye and ninety-eight per cent of the flaxseed graded No. 1. There was slightly more barley in the malting grades and slightly more 1CW.

INTERNATIONAL SITUATION

The U. S. Farm Bill was finally approved this month. This Bill will provide greater flexibility in planting for the market and will likely reduce dependence on government payments.

The four year Uruguay Round of multilateral trade talks under the General Agreement on Tariffs and Trade are continuing and are supposed to end in December. The negotiations are currently in a holding position due to the delay by the EEC to table a negotiating position of agricultural subsidies. The portion of the agreement pertaining to agriculture is considered by many countries, including Canada and the United States, to be very important. These countries have indicated that there may be no agreements on trade in other areas unless the EEC offers to make substantial cuts to its farm subsidies.

PRICES

Grain markets continued in a subdued manner this month with little real news but lots of speculation.

Commercial stocks of wheat excluding durum are substantially higher than at the same time last year although producer deliveries are down slightly. The large crop this year is resulting in a lack of storage space both on farms and in Prairie elevators. The large supplies, combined with slow demand, are pressuring prices down. Canadian Wheat Board asking prices are currently at very low levels as are cash wheat prices.

FAITS SAILLANTS RAPPORT DE SITUATION - OCTOBRE

SITUATION AU CANADA

À la fin octobre, la récolte de fèves soya était presque terminée dans le sud de l'Ontario, mais elle n'était qu'à moitié faite dans le centre et l'est de la province. Les rendements étaient inférieurs aux attentes, en raison de maladies causées par le temps humide qui a persisté pendant la récolte. À cette même époque, environ la moitié du maïs était récoltée en Ontario et au Québec. Les rendements se situent autour de la moyenne. Cette année, le temps humide a retardé l'ensemencement des champs en blé d'hiver. On s'attend par ailleurs à une baisse des rendements.

Dans son rapport de 1990 sur la qualité des cultures de l'Ouest, l'Union des producteurs de grain révèle que toutes les cultures ont été classées à un niveau supérieur à la moyenne des cinq dernières années. Les deux tiers du blé RPOC et plus de 90 p. 100 du colza ont été classés n° 1. On a accordé le grade 1CW à plus de 50 p. 100 du blé dur, proportion plus de deux fois supérieure à la moyenne des cinq dernières années. En outre, 78 p. 100 du seigle et 98 p. 100 du lin ont été classés n° 1. Enfin, une proportion légèrement supérieure d'orge a été jugée de qualité brassicole et de qualité 1CW.

SITUATION À L'ÉTRANGER

Le projet de loi sur les fermes a finalement été adopté ce mois-ci aux États-Unis. Il permettra aux agriculteurs de planter davantage en fonction du marché et de dépendre moins des versements du gouvernement.

La série quadriennale de négociations commerciales multilatérales entamée dans le cadre du GATT, l'Uruguay Round, devrait se terminer en décembre. Les négociations marquent actuellement un temps d'arrêt, étant donné que la CEE n'a pas encore établi sa position sur la question des subventions aux agriculteurs. De nombreux pays, dont le Canada et les États-Unis, accordent une grande importance aux éléments de l'Accord qui traitent d'agriculture. Ces pays ont affirmé qu'ils ne concluraient peut-être pas d'ententes commerciales dans d'autres domaines si la CEE n'acceptait pas de réduire de façon considérable les subventions qu'elle accorde à ses agriculteurs.

PRIX

La situation était plutôt calme sur les marchés céréaliers ce mois-ci : peu de changements concrets, malgré une très forte spéculation.

À l'exception du blé dur, les stocks commerciaux de blé sont bien plus élevés qu'à la même époque l'an dernier, et ce, même si les livraisons des producteurs ont quelque peu diminué. En raison de l'abondance de la récolte cette année, les fermes et les silos des Prairies ne peuvent contenir tous les stocks. L'offre étant supérieure à la demande, les prix sont à la baisse. Les cotes de la Commission pour le blé sont actuellement très basses, tout comme les prix au comptant.

Coarse grain prices declined under harvest pressure and slack export demand despite a U.S.D.A. production report estimating a slightly lower corn crop than expected. Canadian deliveries of oats and rye have been extremely slow this year, reflecting the poor prices and price outlook. Barley deliveries and commercial stocks are approximating last year's levels but exports are still very low.

The Canadian Wheat Board announced that there would be an immediate interim payment on all barley delivered into the 1989-90 pool accounts. The payments will be \$12 per metric tonne for feed barley and \$25 per tonne for designated barley delivered. No interim payment was announced for wheat. Analysts are now forecasting that the final payments due early in 1991 will be small or nil for both crops.

Deliveries of flaxseed and canola have been fairly good so far this year as producers have been using these cash crops to improve their cash flow situations. According to the National Grains Bureau, the price outlook is poor for flaxseed due to the large crop. Prices for canola are expected to be more positive.

In a further effort to increase farmers' cash flows, the Federal Minister of Agriculture announced a one year cash advance program which will provide up to \$50,000 interest free to producers using their undelivered grain as collateral.

The usual interest free cash advance program had been cancelled; however, it was reinstated due to producer demand and because the replacement programs being developed are not yet in place.

Grain transportation facilities finally started to gear up for substantial grain movement early in November due to large sales to the U.S.S.R.

Bien que le DAA ait estimé, dans son rapport de production, que le rendement du maïs serait légèrement moins élevé que prévu, l'abondance de la récolte et le relâchement de la demande d'exportation ont fait fléchir le prix du grain grossier. On a livré très peu d'avoine et de seigle du Canada cette année, ce qui témoigne des prix médiocres et des sombres perspectives. Les livraisons et les stocks commerciaux d'orge équivalent à peu près à ceux de l'an dernier, mais les exportations accusent encore un net recul.

La Commission canadienne du blé a annoncé qu'elle verserait immédiatement aux comptes des livraisons en commun de 1989-1990 des paiements provisoires pour tout l'orge livré. Les sommes seront les suivantes : 12 \$ par tonne métrique pour l'orge fourragère, et 25 \$ par tonne d'orge désigné livré. On n'a annoncé aucun paiement provisoire pour le blé. Les analystes prévoient maintenant que les derniers paiements à verser au début de l'année 1991 seront minimes ou nuls pour les deux cultures.

Cette année, les agriculteurs ont livré jusqu'à présent une bonne quantité de lin et de canola, étant donné qu'ils utilisent ces cultures commerciales pour améliorer leur trésorerie. Selon le Bureau national des grains, les perspectives sont plutôt sombres en ce qui a trait au prix du lin, en raison de l'abondance de la récolte. En revanche, le prix du colza devrait être un peu plus élevé.

Pour tenter une autre fois d'accroître la trésorerie des agriculteurs, le ministre fédéral de l'Agriculture a annoncé la création d'un programme d'avances en espèces d'un an, qui permettra de consentir aux agriculteurs la somme totale de 50 000 \$ sans intérêt. Les fermiers devront donner leur grain non livré en garantie.

Le programme habituel d'avances en espèces sans intérêt avait été supprimé; cependant, il a été remis en vigueur pour répondre aux besoins des producteurs qui attendent toujours la mise sur pied des programmes de remplacement.

Au début novembre, on a finalement commencé à se préparer pour le transport de grands volumes de grain; ces grandes quantités sont attribuables aux ventes substantielles à l'U.R.S.S.

CONCEPTS, METHODS AND SOURCES

The **Cereals and Oilseeds Review** is designed as a current source of grain marketing data on the major grains produced in Canada: wheat, durum wheat, barley, oats, corn, rye, flaxseed, canola and soybeans. Some of the data in this publication are also available on **CANSIM**, Statistics Canada's machine readable data base and retrieval system. More comprehensive annual data may be found in **The Grain Trade of Canada**, Statistics Canada catalogue no. 22-202.

Supply-disposition tables or balance sheets are primary tools for grain marketing analysts. Two types of supply-disposition tables are included in this publication: **farm** and **total**. Data on the **farm** supply-dispositions refer to grain produced and held on Canadian farms. Once the grain leaves the farms it enters the commercial system. **Commercial** supply-dispositions show the movement of grain from its receipt at primary elevators to its final disposition at process or terminal elevators or in export markets. Commercial supply-disposition tables are not produced separately. This publication contains **total** (often called national) supply-disposition tables which bring together the data from both the farm and commercial supply-dispositions. Farm supply-dispositions are available at the provincial level while total supply-dispositions are available only at the Canada level. The various components of these tables are discussed in the following text.

PRODUCTION AND STOCKS DATA

Data on grain production and farm stocks are obtained from **The Field Crop Reporting Series**, Statistics Canada catalogue no. 22-002. The data in that series are based on telephone surveys of Canadian grain producers. Farm stocks include marketable grain plus reserves for feed and seed as well as dockage. The commercial stocks are provided by the Canadian Grain Commission and exclude dockage.

Feed Freight Assistance data are obtained from the Livestock Feed Board of Canada.

PRODUCER DELIVERY DATA

Cumulative producer delivery data originate from the Canadian Grain Commission and include deliveries to the licensed elevator system. The Grain Marketing Unit prorates any cumulative revisions to the delivery data back to the previous months of the same crop year. Unlicensed deliveries are estimated by the Grain Marketing Unit and are added to the licensed

CONCEPTS, MÉTHODES ET SOURCES

La **Revue des céréales et des graines oléagineuses** se veut une source de données à jour sur la commercialisation des principaux grains produits au Canada : le blé, le blé dur, l'orge, l'avoine, le maïs, le seigle, le lin, le colza et le soya. Certaines des données contenues dans cette publication figurent également dans **CANSIM**, la base de données exploitables sur machine de Statistique Canada. On peut en outre se procurer des renseignements annuels plus complets en consultant le catalogue n° 22-202 de Statistique Canada, intitulé **Le commerce des grains au Canada**.

Les bilans constituent des outils importants pour les analystes de la commercialisation du grain. La présente publication contient deux types de bilans : le bilan **dans les fermes** et le bilan **total**. Le premier type comporte des données sur les céréales récoltées par les agriculteurs canadiens et gardées à la ferme. Après avoir quitté les silos du fermier, le grain entre dans le réseau commercial. Les bilans **commerciaux** illustrent le mouvement des grains depuis leur arrivée aux silos primaires jusqu'à leur arrivée aux silos de conditionnement, aux silos terminus ou sur les marchés d'exportation. Les bilans commerciaux ne sont pas produits séparément. Le deuxième type de bilan de cette publication, le bilan **total**, ou national, réunit les données des bilans dans les fermes et des bilans commerciaux. Les bilans dans les fermes contiennent des données pour les provinces, tandis que les bilans totaux ne fournissent des données que pour l'ensemble du pays. Le texte qui suit traite des diverses composantes de ces tableaux.

DONNÉES SUR LA PRODUCTION ET LES STOCKS

Les données sur la production et les stocks de grains dans les fermes sont tirées du catalogue n° 22-002, intitulé **Série de rapports sur les grandes cultures**. Ces rapports ont été établis à partir des résultats d'enquêtes téléphoniques auprès des céréaliculteurs canadiens. Les stocks dans les fermes comprennent le grain commercialisable, les réserves d'aliments pour animaux et de semences ainsi que les impuretés. Quant aux données sur les stocks commerciaux, elles proviennent de la Commission canadienne des grains et se rapportent aux stocks exempts d'impuretés.

Les données sur l'aide au transport des céréales fourragères viennent de l'Office des provendes du Canada.

DONNÉES SUR LES LIVRAISONS DES PRODUCTEURS

Les données cumulatives sur les livraisons des producteurs ont été obtenues auprès de la Commission canadienne des grains; elles comprennent les livraisons effectuées au réseau de silos autorisées. L'Unité de la commercialisation du grain redresse au prorata les données cumulatives sur les livraisons effectuées au cours du mois précédent. C'est ce même

delivery totals. These unlicensed deliveries represent deliveries to unlicensed feedmills and distillers. Estimates of interprovincial canola movement are obtained from the monthly survey of crushers and are used to adjust the provincial canola deliveries.

DOMESTIC USE DATA

Seed requirements are based on average producer seeding rates multiplied by the area seeded.

Human food and industrial use data are collected on the Grain Marketing Unit's 'Miller's Monthly Report'. Further data, obtained from the Industry Division of Statistics Canada and based on the Census of Manufactures, help in the estimation process.

Industrial use data for the oilseeds are obtained from a monthly survey of Canadian oilseed crushers conducted by the Grain Marketing Unit. Due to the small number of companies involved in this business, crushing and stocks data are not available on a regional basis. Flaxseed and sunflower seed crushings and stocks are confidential at the national level.

The 'loss in handling' category includes drying loss, outturn loss (the difference between the loading and unloading weights of ships or railcars), fire loss, losses due to unusual circumstances such as train derailments and maritime disasters and adjustments to accommodate special export agreements. This category also includes gains in the net weight of grain due to overages from weighovers and dockage shipped in flaxseed and canola within allowable tolerances. These adjustment data are provided by the Canadian Grain Commission.

Feed, waste and dockage data are calculated residually in the supply-disposition tables. No attempt is made to actually estimate feed, waste and dockage; however, the residually calculated data are analyzed to ensure that they relate to indicators such as the number of grain consuming animal units on farms and in feed lots, the harvest conditions affecting grain quality, the established ratios of dockage to delivered grain and grain inspections as reported by the Canadian Grain Commission.

service qui fournit des données estimatives sur les livraisons aux distilleries et aux moulins à provende non autorisées. Ces chiffres sont ajoutés aux totaux des livraisons effectuées aux installations autorisées. Les données estimatives sur le mouvement du colza entre les provinces sont pour leur part tirées d'enquêtes mensuelles réalisées auprès des usines de broyage; elles servent à redresser les données sur les livraisons de colza dans chaque province.

DONNÉES SUR L'USAGE DOMESTIQUE

Pour connaître les besoins en semences, on multiplie le taux d'ensemencement moyen des producteurs par la superficie ensemencée.

Les données sur la consommation humaine et l'usage industriel sont tirées du Rapport mensuel des minotiers de l'Unité de la commercialisation du grain. Certaines autres données, que la Division de l'industrie de Statistique Canada a obtenues à partir du Recensement des manufactures, ont également servi à l'établissement des estimations.

Les données portant sur l'utilisation des oléagineux à des fins industrielles proviennent d'enquêtes mensuelles réalisées par l'Unité de la commercialisation du grain auprès des usines de broyage des oléagineux. En raison du petit nombre d'entreprises engagées dans ce domaine, les données sur le broyage et les stocks à l'échelle régionale demeurent inconnues. En outre, les renseignements sur le broyage et les stocks de lin et de tournesol à l'échelle du pays sont confidentiels.

Les pertes dues à la manutention comprennent les pertes causées par le séchage, le déchargement (l'écart entre le poids au chargement dans les navires et les wagons et le poids au déchargement), les incendies, les circonstances inhabituelles, telles que les déraillements ferroviaires ou les désastres maritimes, ainsi que les rajustements visant à faire respecter certaines ententes d'exportation spéciales. Cette catégorie comprend également les gains en poids net attribuables à des excédents enregistrés lors du pesage de contrôle ainsi qu'au quantités acceptables d'impuretés mêlées au lin et au colza. Ces données de rajustement sont fournies par la Commission canadienne des grains.

Dans les bilans, les données se rapportant aux aliments pour le bétail, aux déchets et aux impuretés sont calculées par différence. On n'a encore jamais entrepris d'estimer la quantité d'aliments pour le bétail, de déchets et d'impuretés; cependant, on analyse les données calculées par différence pour s'assurer qu'elles correspondent à certains indicateurs, notamment le nombre d'unités contenant des animaux consommateurs de grains dans les fermes et dans les parcs d'engraissement, les conditions de récolte qui influent sur la qualité du grain, les ratios d'impuretés établis par rapport au grain livré et au grain inspecté par la Commission canadienne des grains.

TRADE DATA

Grain exports in this publication are obtained from the Canadian Grain Commission and represent export clearances from licensed facilities. These data are supplemented with data on unlicensed grain exports to the United States. Unlicensed exports to the U.S. are considered to be the difference between the licensed data provided by the Canadian Grain Commission and the total exports published by the International Trade Division of Statistics Canada. U.S. export data are provided to the International Trade Division by the U.S. Bureau of the Commerce and are based on U.S. customs import documents. Export data for other countries are obtained from administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise.

Cereal grain exports in the national supply-disposition tables are supplemented by product exports such as flour and malt. The product exports are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada and are converted to grain equivalents using factors developed from monthly surveys conducted by the Grain Marketing Unit.

Import data are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada. These data are derived from administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise.

Trade data are classified according to the Harmonized System, an international commodity classification. The commodity codes for grain and grain products are shown in Text Table 1.

INTERNATIONAL DATA

Data used in the International Supply and Disposition table and in the International Oilseeds Data table of this publication originate with Statistics Canada and the Foreign Agricultural Service of the United States Department of Agriculture. Countries around the world have different marketing years (ie. August-July, October-September, etc.) due mainly to climatic differences. Since marketing years are not consistent between countries, care should be taken in adding stocks for these differing periods.

PRICE DATA

The monthly average and crop year average prices are simple averages (not weighted) except for the oils and meals. The prices for oils and meals are weighted monthly to account for the differences in prices between the domestic and export markets; however, the crop year averages are simple averages of the monthly averages.

DONNÉES SUR LE COMMERCE

Les données sur les volumes exportés proviennent de la Commission canadienne des grains et représentent les quantités de grain des installations autorisées qui sont exportées. À ces données s'ajoutent des chiffres sur les volumes de grain livrés aux installations non autorisées et exportés aux États-Unis. On estime que ces volumes représentent l'écart qui existe entre la quantité de grain livré aux installations autorisées (données de la Commission canadienne des grains) et les volumes d'exportation globaux (chiffres de la Division du commerce international de Statistique Canada). La Division du commerce international a obtenu ses données du U.S. Bureau of the Commerce, qui les a tirées de documents sur les importations aux États-Unis. Les données se rapportant aux exportations dans d'autres pays sont tirées des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et accise.

Dans les bilans des exportations de céréales à l'échelle nationale, on trouve des données sur l'exportation de produits tels que la farine et le malt. Ces renseignements proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Elles sont converties à équivalent du grain à l'aide des facteurs qui sont développés par l'Unité de la commercialisation du grain de ses enquêtes mensuelles.

Les données sur les importations proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Elles sont tirées des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et accise.

Les données sur les exportations sont classées selon le système international de classement des denrées (système harmonisé). Les codes pour le grain et les produits céréaliers figurent au tableau à but particulier n° 1.

DONNÉES INTERNATIONALES

Les données figurant dans le bilan international et dans le tableau des oléagineux proviennent de Statistique Canada et du Foreign Agricultural Service du département de l'agriculture des États-Unis. Certains pays du monde ont des années commerciales différentes (p.ex. d'août à juillet ou d'octobre à septembre) en raison surtout de différences climatiques. Il faut prendre soin de compenser ces écarts en ajoutant le volume des stocks qui convient.

DONNÉES SUR LES PRIX

Les prix moyens enregistrés pour chaque mois et chaque campagne agricole sont de simples moyennes (et non des prix au poids), sauf dans le cas de l'huile et des tourteaux. Ces deux marchandises sont en effet pesées chaque mois, de façon à tenir compte des variations de prix entre les marchés intérieur et étranger; cependant, les prix moyens des campagnes agricoles constituent de simples moyennes établies à partir des moyennes mensuelles.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations		Exports - concluded - Exportations - fin	
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Maïs	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
		Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
		Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybean meal - Tourteaux de soya	12081000 23040000
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Imports - Importations	
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Barley - Orge	1003000010 1003000090
Rolled oats - Flocons d'avoine	11041200	Rye - Seigle	1002000000
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909010
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Rapeseed - Graine de colza	1205000010 1205000020 1205000090
Canola	12050010 12050020 12050090		

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total		August-September Août-septembre	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,614	12,987	13,627	13,627	14,063
	ac. - '000 - ac	33,640	32,093	33,672	33,672	34,748
Yield - Rendement	kg/ha	1,750	1,230	1,790	1,790	2,210
	bu./ac - bo./ac	26.0	18.3	26.6	26.6	32.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,225	2,535	787	787	700
In commercial positions - En positions commerciales		6,853	4,770	4,245	4,245	5,704
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		9,078	7,305	5,032	5,032	6,404
Production		23,761	15,996	24,334	24,334	31,009
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		32,839	23,301	29,366	29,366	37,414
Grain exports - Exportations de céréales		18,006	12,120	17,208	1,981	2,666
Product exports - Exportations de produits des céréales		380	286	166	10	47
Exports - Total - Exportations		18,386	12,406	17,374	1,991	2,713
Human food - Aliments pour humains		2,106	2,210	2,255	..	..
Industrial use - Usage industriel		11	14	12	...	...
Seed requirements - Besoins en semence		1,284	1,305	1,332	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		39	3	30	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,766	2,331	1,960	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,206	5,862	5,589	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		8,247	5,032	6,404	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		32,839	23,301	29,366	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,130	2,266	2,611	2,611	2,226
	ac. - '000 - ac	5,262	5,600	6,450	6,450	5,500
Yield - Rendement	kg/ha	1,310	870	1,570	1,570	1,920
	bu./ac - bo./ac	19.5	13.0	23.3	23.3	28.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		238	415	125	125	150
In commercial positions - En positions commerciales		760	1,126	701	701	1,107
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		998	1,541	826	826	1,257
Production		2,792	1,979	4,098	4,098	4,273
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,790	3,520	4,924	4,924	5,530
Grain exports - Exportations de céréales		1,986	2,004	2,802	248	434
Product exports - Exportations de produits des céréales		30	44	11	1	2
Exports - Total - Exportations		2,016	2,048	2,813	249	436
Human food - Aliments pour humains		131	151	178	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		202	251	218	...	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	1	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		426	243	452	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		763	646	854	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,011	826	1,257	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,790	3,520	4,924	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,233	12,553	13,211	13,211	13,622
	ac. - '000 - ac	32,699	31,020	32,645	32,645	33,660
Yield - Rendement	kg/ha	1,700	1,160	1,730	1,730	2,150
	bu./ac - bo./ac	25.3	17.2	25.8	25.8	32.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,192	2,510	770	770	690
Production		22,535	14,544	22,911	22,911	29,312
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		24,727	17,054	23,681	23,681	30,002
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		19,583	13,786	20,747	3,892	4,101
Seed requirements - Besoins en semence		1,241	1,257	1,281	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,893	1,241	963	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,010	770	690	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		24,727	17,054	23,681	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,130	2,266	2,611	2,611	2,226
	ac. - '000 - ac	5,262	5,600	6,450	6,450	5,500
Yield - Rendement	kg/ha	1,310	870	1,570	1,570	1,920
	bu./ac - bo./ac	19.5	13.0	23.3	23.3	28.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		238	415	125	125	150
Production		2,792	1,979	4,098	4,098	4,273
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,030	2,394	4,223	4,223	4,423
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		2,289	1,790	3,521	682	577
Seed requirements - Besoins en semence		203	251	218	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		307	228	334	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		231	125	150	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,030	2,394	4,223	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		September 1990	
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91	Septembre 1990
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,859	1,781	1,759	306	320	161
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	31	38	36	8	4	2
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	86	74	53	11	10	5
Durum Wheat - Blé dur	156	173	189	36	33	17
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	234	251	225	34	29	16
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,455	2,487	2,383	414	410	210
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	362	384	380	74	85	42
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	659	666	660	112	113	58
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	209	200	143	18	21	10
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	65	77	82	15	13	8
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	220	202	201	37	27	16
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	118	133	132	26	25	12
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	196	199	186	28	19	9
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,829	1,861	1,784	310	303	155
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	590	599	559	100	101	53
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	148	113	130	16	26	10

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total			August-September Août-septembre		September 1990P	
	1987-88	1988-89	1989-90P	1988-89	1989-90P	1990-91	Septembre 1990P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,289	2,177	3,550	666	723	710	340
Durum wheat - Blé dur	177	111	213	34	44	38	19
Wheat - Total - Blé	3,466	2,288	3,763	700	767	748	359
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,330	978	1,106	1,126	593
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	11,597	5,759	8,814	1,653	1,697	1,848	1,480
Durum wheat - Blé dur	2,537	1,305	2,656	440	522	436	347
Wheat - Total - Blé	14,134	7,064	11,470	2,093	2,219	2,284	1,827
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,367	2,526	2,814	2,830	2,237
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,589	4,060	4,862	800	790	966	761
Durum wheat - Blé dur	528	374	652	98	116	103	62
Wheat - Total - Blé	5,117	4,434	5,514	898	906	1,069	823
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,333	1,713	1,618	1,712	1,330
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,577	12,099	17,305	3,130	3,217	3,538	2,595
Durum wheat - Blé dur	3,242	1,790	3,521	572	682	577	428
Wheat - Total - Blé	22,819	13,889	20,826	3,702	3,899	4,115	3,023
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,189	5,258	5,558	5,692	4,183
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	20,250	13,214	18,385	3,629	3,794	4,205	2,775
Durum wheat - Blé dur	3,242	1,790	3,522	572	683	577	428
Wheat - Total - Blé	23,492	15,004	21,907	4,201	4,477	4,782	3,203
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,357	5,770	6,151	6,360	4,363

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		September 1990	
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	524	398	263	59	67	36
Italy - Italie	146	195	202	39	33	23
Netherlands - Pays-Bas	41	-	9	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,066	946	709	106	123	73
Poland - Pologne	24	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	4,159	1,943	2,402	-	5	5
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,329	1,943	2,405	-	5	5
Iran	274	26	1,441	619	280	164
Iraq - Irak	604	783	782	119	-	-
Lebanon - Liban	1	-	-	-	-	-
Libya - Libye	17	-	-	-	-	-
Syria - Syrie	108	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,474	915	2,422	792	313	174
Ghana	58	67	75	-	-	-
Nigeria - Nigéria	27	-	4	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	267	241	383	9	373	178
Bangladesh	294	291	336	33	29	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	3,957	2,797	4,551	304	322	70
Japan - Japon	1,282	1,235	1,324	235	198	105
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,583	5,062	7,328	677	973	395
Brazil - Brésil	675	14	216	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,158	396	533	11	181	75
Cuba	757	484	403	81	130	40
Mexico - Mexique	122	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	940	544	486	113	145	44
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	203	69	140	25	119	47
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	16,020	10,116	14,406	1,733	2,232	991
Durum wheat - Blé dur						
Italy - Italie	269	214	155	-	-	-
Switzerland - Suisse	4	17	24	17	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	390	323	316	36	11	11
Poland - Pologne	5	-	33	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	598	715	1,095	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	660	777	1,193	-	-	-
Libya - Libye	104	78	170	22	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	120	78	246	23	2	1
Algeria - Algérie	472	326	605	123	306	126
Africa(1) - Total - Afrique(1)	491	343	624	123	306	126
Japan - Japon	74	119	141	28	20	8
Asia(1) - Total - Asie(1)	92	134	171	28	20	8
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	85	116	53	4	57	34
Cuba	58	47	17	-	4	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	58	47	17	-	4	-
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	90	186	182	34	34	25
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,986	2,004	2,802	248	434	205
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,006	12,120	17,208	1,981	2,666	1,196

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		September 1990	
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	Septembre 1990	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	5.8	2.8	3.3	.2	.5	.4
U.S.S.R. - U.R.S.S	1.7	8.6	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.7	8.6	-	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	8.2	3.9	6.9	1.8	7.1	7.1
Jordan - Jordanie	3.3	12.6	-	-	-	-
Somalia - Somalie	1.3	1.0	.8	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	99.5	81.6	70.1	1.8	26.3	14.2
Africa(1) - Total - Afrique(1)	20.9	38.8	28.8	.9	14.1	13.9
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Sri Lanka	-	-	-	-	-	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	-	-	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	69.2	17.9	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	74.2	20.4	1.9	.4	.3	.1
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.1	15.5	14.2	4.0	.7	.5
Bahamas - Iles Bahamas	4.5	4.0	4.6	.7	.7	.4
Barbados - Barbade	2.3	2.5	1.6	.2	.6	.2
Cuba	129.9	75.2	13.7	-	-	-
Jamaica - Jamaïque	3.2	5.9	2.0	.2	.3	.1
Leeward-Windward Island - Iles sous-le-Vent et du vent	.5	-	-	-	-	-
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3.4	2.3	2.0	.3	.2	.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	149.9	94.8	37.0	1.8	2.3	1.0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	16.8	23.6	10.3	1.1	2.3	1.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	379.9	286.1	165.6	10.2	46.5	31.5
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	532.2	409.8	272.0	59.0	67.9	36.7
Italy - Italie	414.3	409.0	356.6	38.8	33.1	23.2
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,461.8	1,271.8	1,028.3	142.2	134.5	84.4
Poland - Pologne	29.0	-	33.0	-	-	-
U.S.S.R - U.R.S.S.	4,758.7	2,666.6	3,497.0	-	5.0	5.0
Eastern Europe(1) - Total - Europe Orientale(1)	4,990.7	2,728.6	3,598.0	-	5.0	5.0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,693.5	1,074.6	2,738.1	816.8	341.3	189.2
Algeria - Algérie	509.9	337.0	610.8	122.8	305.7	126.3
Africa(1) - Total - Afrique(1)	778.9	622.8	1,035.8	132.9	693.1	317.9
Peoples Republic of China - République populaire de Chine	4,029.4	2,830.2	4,580.8	304.1	322.2	70.0
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,749.2	5,216.4	7,500.9	705.4	993.3	403.1
Brazil - Brésil	676.3	14.3	216.4	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,254.1	527.5	600.2	19.0	238.7	109.5
Cuba	944.9	606.2	433.7	81.0	134.0	40.0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique Centrale et Antilles(1)	1,147.9	685.8	540.0	114.8	151.3	45.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,385.9	12,406.1	17,373.6	1,991.2	2,712.5	1,227.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

			Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre	
			Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1990-91
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		1,379	1,371	1,708	1,708
	ac. - '000 - ac		3,407	3,389	4,220	4,220
Yield - Rendement	kg/ha		2,110	2,180	2,080	2,080
	bu./ac - bo./ac		55.4	57.3	54.5	54.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes			646	690	413	413
In commercial positions - En positions commerciales			154	207	271	271
Beginning stocks - Stocks d'ouverture			800	897	684	684
Production			2,910	2,993	3,546	3,546
Imports - Importations			-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			3,710	3,890	4,230	4,230
Grain exports - Exportations de céréales			259	703	728	169
Product exports - Exportations de produits des céréales			4	13	9	2
Exports - Total - Exportations			263	716	737	171
Human food - Aliments pour humains			79	93	85	..
Industrial use - Usage industriel			-	-	-	..
Seed requirements - Besoins en semence			153	180	157	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention			2	1	4	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			2,415	2,217	2,286	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure			2,649	2,491	2,533	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture			798	684	961	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			3,710	3,890	4,230	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		4,678	4,151	4,658	4,658
	ac. - '000 - ac		11,561	10,258	11,512	11,512
Yield - Rendement	kg/ha		2,630	2,460	2,500	2,500
	bu./ac - bo./ac		48.8	45.7	46.5	46.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes			1,424	2,507	1,075	1,075
In commercial positions - En positions commerciales			1,439	1,200	1,725	1,725
Beginning stocks - Stocks d'ouverture			2,863	3,707	2,800	2,800
Production			12,281	10,212	11,666	11,666
Imports - Importations			19	1	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			15,163	13,921	14,467	14,467
Grain exports - Exportations de céréales			3,944	2,618	4,230	951
Product exports - Exportations de produits des céréales			209	261	273	47
Exports - Total - Exportations			4,153	2,879	4,503	998
Human food - Aliments pour humains			4	2	3	..
Industrial use - Usage industriel			452	375	390	..
Seed requirements - Besoins en semence			364	446	437	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention			7	1	10	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			7,154	7,418	7,060	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure			7,981	8,242	7,900	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture			3,029	2,800	2,064	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			15,163	13,921	14,467	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,020	981	1,003	1,003	1,040
	ac. - '000 - ac	2,521	2,426	2,480	2,480	2,571
Yield - Rendement	kg/ha	6,280	5,470	6,360	6,360	6,590
	bu./ac - bo./ac	100.1	87.1	101.3	101.3	104.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		276	200	280	280	150
Ontario		558	540	360	360	450
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		840	740	640	640	600
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)		56	52	47	47	26
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)		286	376	239	239	228
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)		24	24	27	27	28
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)		44	50	49	49	44
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)		410	502	362	362	327
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,250	1,242	1,002	1,002	927
Production:						
Québec		1,350	1,500	1,600	1,600	1,730
Ontario		4,907	3,734	4,648	4,648	4,953
Production - Canada - Total		6,409	5,369	6,379	6,379	6,847
Grain imports - Importations de céréales		569	977	562	204	242
Seed imports - Importations de graine de semence		7	11	6	-	-
Imports - Total - Importations		576	988	568	204	242
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		8,235	7,599	7,949	7,585	8,015
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)		361	29	37	2	1
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,196	1,188	1,240	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		24	23	23	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,405	5,358	5,722	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,625	6,569	6,985	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		833	640	600	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		416	362	327	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		1,249	1,002	927	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		8,235	7,599	7,949	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-september	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1990-91
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	348	257	501	533
	ac. - '000 - ac	860	636	1,239	1,319
Yield - Rendement	kg/ha	1,490	1,040	1,740	1,740
	bu./ac - bo./ac	23.7	16.6	27.8	27.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		163	170	70	200
In commercial positions - En positions commerciales		205	159	141	181
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		368	329	211	381
Production		518	268	873	926
Imports - Importations		4	10	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		890	607	1,084	1,307
Grain exports - Exportations de céréales		238	115	295	65
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		238	115	295	65
Human food - Aliments pour humains		14	15	15	..
Industrial use - Usage industriel		31	40	35	..
Seed requirements - Besoins en semence		39	43	40	...
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		19	18	15	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		225	165	303	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		328	281	408	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		324	211	381	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		890	607	1,084	..
Coarse grains - Total(5) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		3,073	4,107	2,198	2,574
In commercial positions - En positions commerciales		2,208	2,068	2,498	1,758
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		5,281	6,175	4,696	4,332
Production		22,118	18,843	22,466	24,550
Imports - Importations		599	999	568	242
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		27,998	26,017	27,730	29,124
Grain exports - Exportations de céréales		4,802	3,464	5,290	633
Product exports - Exportations de produits des céréales		213	274	282	36
Exports - Total - Exportations		5,015	3,738	5,572	669
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,776	1,713	1,768	..
Seed requirements - Besoins en semence		580	692	657	...
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		28	19	29	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		15,199	15,159	15,372	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		17,583	17,583	17,826	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		5,400	4,696	4,332	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		27,998	26,017	27,730	..

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: " L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

(3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,083	1,073	1,376	1,376	1,214
	ac. - '000 - ac	2,676	2,650	3,400	3,400	3,000
Yield - Rendement	kg/ha	2,070	2,190	2,010	2,010	2,290
	bu./ac - bo./ac	54.2	57.5	52.6	52.6	60.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		538	650	380	380	650
Production		2,238	2,352	2,760	2,760	2,776
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,776	3,002	3,140	3,140	3,426
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		563	1,067	961	125	90
Seed requirements - Besoins en semence		120	143	125	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,571	1,412	1,404	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		522	380	650	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,776	3,002	3,140	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,201	3,703	4,208	4,208	4,127
	ac. - '000 - ac	10,380	9,150	10,400	10,400	10,200
Yield - Rendement	kg/ha	2,590	2,430	2,440	2,440	2,850
	bu./ac - bo./ac	48.1	45.1	45.3	45.3	53.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,218	2,360	995	995	910
Production		10,876	8,992	10,255	10,255	11,778
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		12,094	11,352	11,250	11,250	12,688
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		6,125	5,687	5,511	649	717
Seed requirements - Besoins en semence		400	396	388	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,336	4,274	4,441	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,233	995	910	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		12,094	11,352	11,250	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

			Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre	
			Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1990-91
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		322	231	478	510
	ac. - '000 - ac		794	570	1,180	1,260
Yield - Rendement	kg/ha		1,410	950	1,720	1,720
	bu./ac - bo./ac		22.5	15.1	27.5	27.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)			163	170	70	200
Production			454	218	823	874
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			617	388	893	1,074
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs			269	180	427	91
Seed requirements - Besoins en semence			28	39	37	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			164	99	229	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)			156	70	200	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			617	388	893	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)			1,919	3,180	1,445	1,760
Production			13,568	11,562	13,838	15,428
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			15,487	14,742	15,283	17,188
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs			6,957	6,934	6,899	910
Seed requirements - Besoins en semence			548	579	549	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			6,071	5,785	6,075	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)			1,911	1,445	1,760	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			15,487	14,742	15,283	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		September 1990	
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	84.9	114.0	99.8	18.0	13.0	6.0
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	46.5	62.1	54.6	10.0	8.0	4.0
Exported - Exportés	2.1	6.5	4.4	.9	.7	.3
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	171.5	214.4	223.8	38.9	28.9	17.9
Rye milled - Seigle de mouture	13.7	14.5	14.6	2.3	2.0	1.0
Flour and meal produced - Farine de seigle et farine grossière produite	10.8	11.9	11.6	1.8	1.6	.8
Shipments Under Feed Grains Assistance Regulations, Crop Year 1990-91						
Les expéditions en vertu des règlements d'aide aux provendes, campagnes agricoles, 1990-91						
Wheat(1)	Oats	Barley	Corn Screenings		Millfeeds	
Blé(1)	Avoine	Orge	Maïs	Criblures	Issues de minoterie	
metric tonnes - tonnes métriques						
August-September 1990-91 - Août-septembre 1990-91:						
Newfoundland - Terre-Neuve	754	122	1,371	1,580	-	-
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	1,713	597	5,889	2,076	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,872	1,189	12,672	19,426	-	371
New Brunswick - Nouveau Brunswick	3,216	1,282	4,370	9,894	39	-
Québec	23,440	5,543	42,598	23,877	-	58
Ontario	201	101	435	399	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	22,268	1,292	31,638	2	-	2,336
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	93	36	154	-	-	-
TOTAL	53,557	10,162	99,127	57,254	39	2,765
August-September 1989-90 - Août-septembre 1989-90						
1989-90	82,006	10,231	111,592	40,998	-	22,032
1989-90	392,961	71,056	630,525	311,025	2,477	54,677
1988-89	547,029	82,386	799,931	316,260	2,646	151,392

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total			August-September Août-septembre		September 1990P
	1987-88	1988-89	1989-90	1988-89	1989-90	1990-91
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba						
Oats(2) - Avoine(2)	108	94	127	16	20	18
Barley - Orge	894	647	773	70	110	171
Rye(2) - Seigle(2)	50	50	124	10	49	33
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,052	791	1,024	96	179	222
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,330	978	1,106	1,126
Saskatchewan						
Oats(2) - Avoine(2)	151	195	235	24	33	23
Barley - Orge	2,100	1,631	2,040	164	219	224
Rye(2) - Seigle(2)	166	74	217	12	58	43
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,417	1,900	2,492	200	310	290
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,367	2,526	2,814	2,830
Alberta						
Oats(2) - Avoine(2)	334	778	599	93	72	49
Barley - Orge	2,915	3,409	2,698	444	320	322
Rye(2) - Seigle(2)	71	56	86	22	29	15
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,320	4,243	3,383	559	421	386
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,333	1,713	1,618	1,712
Western Canada - Total(3) - Canada occidental						
Oats(2) - Avoine(2)	617	1,104	978	139	127	91
Barley - Orge	5,998	5,752	5,562	692	658	723
Rye(2) - Seigle(2)	291	182	429	45	136	91
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,906	7,038	6,969	876	921	905
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,189	5,258	5,558	5,692
Canada Total						
Oats(2) - Avoine(2)	618	1,144	1,045	139	131	91
Barley - Orge	6,008	5,760	5,571	694	659	723
Rye(2) - Seigle(2)	296	191	430	53	137	91
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,922	7,095	7,046	886	927	905
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,357	5,770	6,151	6,360

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total		August-September Août-septembre		September 1990P
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Septembre 1990P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	1.7	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6.2	.4	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	5.5	27.4	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.5	27.4	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	11.1	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	5.1	7.7	20.1	3.2	3.3	-
Cuba	.8	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	.8	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	241.7	667.3	696.5	165.9	97.6	38.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	259.3	702.8	727.7	169.1	100.9	38.6
Barley - Orge						
United Kingdom - Royaume-Uni	.4	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	3.0	-	-	-	-	-
Finland - Finlande	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	6.3	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	6.3	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	44.4	9.0	-	-	-	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	454.5	175.6	275.6	41.5	-	-
Poland - Pologne	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	641.1	-	913.8	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,205.8	175.6	1,189.4	41.5	15.8	15.8
Israel - Israël	129.6	52.5	-	-	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	1,121.9	1,091.4	1,358.2	391.2	258.5	99.9
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,398.7	1,321.9	1,930.6	726.2	287.5	128.9
Africa(1) - Total - Afrique(1)	.2	.3	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	179.7	123.3	26.3	-	-	-
Japan - Japon	780.7	698.4	843.5	153.9	160.2	87.8
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,025.3	821.7	869.7	153.9	160.2	87.8
Colombia - Colombie	42.0	39.8	20.1	-	-	-
Peru - Pérou	1.1	5.5	6.5	6.5	-	-
South America - Total - Amérique du Sud	57.1	53.7	26.6	6.5	-	-
Cuba	30.0	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	25.4	22.4	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	55.9	22.4	-	-	-	-
North America - Total - Amérique du Nord	156.7	212.9	213.5	22.8	2.6	1.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,944.1	2,617.5	4,229.8	950.9	466.1	234.0

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		September 1990	September 1990
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Septembre 1990
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	8.6	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	-	-	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	5.7	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	32.8	-	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	47.0	-	-	-	-	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	105.8	1.0	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	105.8	1.0	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	6.0	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	108.1	19.5	15.0	-	-	-
North America(2) - Total - Amérique du Nord(2)	52.1	8.6	22.3	1.7	1.4	.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	360.7	29.1	37.3	1.7	1.4	.6
Rye - Seigle						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	4.6	-	-	-	-	-
Finland - Finlande	2.0	3.6	-	-	-	-
Norway - Norvège	10.8	-	12.4	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	23.1	8.0	19.0	1.0	-	-
Romania - Roumanie	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	160.9	100.0	269.7	42.7	46.7	28.8
Korea, South - Corée du Sud	18.9	-	-	-	-	-
Taiwan - Taiwan	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	179.9	100.0	269.7	42.7	46.7	28.8
Australia - Australie	2.9	5.0	3.7	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	2.9	5.0	3.7	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	.2	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	31.6	1.6	2.9	-	18.2	9.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	237.7	114.6	295.3	43.7	64.9	38.7

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1990-91
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	637	501	598	721
	ac. - '000 - ac	1,575	1,240	1,480	1,780
Yield - Rendement	kg/ha	1,170	740	830	1,250
	bu./ac - bo./ac	18.6	11.9	13.2	19.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		76	125	50	15
In commercial positions - En positions commerciales		209	287	132	37
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		285	412	182	52
Production		744	373	498	899
Imports - Importations		-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,029	785	679	951
Grain exports - Exportations de céréales		589	455	496	35
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		589	455	496	35
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		-	-	-	-
Seed requirements - Besoins en semence		28	28	33	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		-	-	-	-
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		-	-	-	-
Domestic disappearance - Disparition intérieure		151	149	132	581
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		290	182	52	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,029	785	679	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,934	3,672	2,904	2,630
	ac. - '000 - ac	7,250	9,075	7,175	6,500
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,170	1,070	1,240
	bu./ac - bo./ac	22.9	20.8	19.0	22.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		141	160	455	225
In commercial positions - En positions commerciales		419	491	694	515
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		560	651	1,149	740
Production		3,766	4,288	3,096	3,257
Imports - Importations		10	12	7	3
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,336	4,951	4,252	3,999
Grain exports - Exportations de céréales		1,747	1,949	2,041	257
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		1,747	1,949	2,041	257
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		1,405	1,362	1,229	207
Seed requirements - Besoins en semence		21	21	19	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	1	1	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		396	470	223	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		1,823	1,854	1,471	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		766	1,149	740	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,336	4,951	4,252	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1990-91
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	465	533	540	504
	ac. - '000 - ac	1,148	1,317	1,333	1,245
Yield - Rendement	kg/ha	2,280	2,160	2,260	2,500
	bu./ac - bo./ac	34.0	32.2	33.6	37.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		17	10	55	45
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		126	129	116	147
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		143	139	171	192
Production		1,062	1,153	1,219	1,259
Imports - Importations		186	159	287	44
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,391	1,451	1,677	1,495
Grain exports - Exportations de céréales		180	273	192	8
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		180	273	192	8
Crushings - Total - Broyages		917	855	1,102	143
Seed requirements - Besoins en semence		31	36	35	...
Residual(2) - Résiduel(2)		...	116	156	...
Domestic disappearance - Disparition intérieure		...	1,007	1,293	...
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		152	171	192	...
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,391	1,451	1,677	...

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		September 1990P
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1990-91	Septembre 1990P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages		1,405	1,362	1,229	207	128
Oil produced - Huile produite		569	543	483	83	50
Meal produced - Tourteaux produits		809	777	702	118	73
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)		34	29	32	23	23
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)		30	40	33	33	51
SOYBEANS - SOYA						
Crushings - Broyages		917	855	1,102	132	74
Oil produced - Huile produite		160	149	199	24	14
Meal produced - Tourteaux produits		708	655	852	102	57
Oil, ending stocks(2) - L'huile, stocks de fermeture(2)		8	8	15	8(3)	15(4)
Meal, ending stocks(2) - Tourteaux, stocks de fermeture(2)		12	9	4	9(3)	4(4)

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks aux moulins debroyage, en transit et dans les emplacements d'exportations.

(2) Inventory statistics are withheld for three months. - Les statistiques sur les stocks sont diffusées trois mois plus tard.

(3) July 1989. - Juillet 1989.

(4) July 1990. - Juillet 1990.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1990-91
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	637	501	598	721
	ac. - '000 - ac	1,575	1,240	1,480	1,780
Yield - Rendement	kg/ha	1,170	740	830	1,250
	bu./ac - bo./ac	18.6	11.9	13.2	19.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		76	125	50	15
Production		744	373	498	899
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		820	498	548	914
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		607	329	426	96
Seed requirements - Besoins en semence		28	28	33	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		104	91	73	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		81	50	15	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		820	498	548	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,867	3,601	2,853	2,569
	ac. - '000 - ac	7,084	8,900	7,050	6,350
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,160	1,060	1,240
	bu./ac - bo./ac	22.9	20.8	19.0	22.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		141	160	450	225
Production		3,675	4,195	3,030	3,175
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,816	4,355	3,480	3,400
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		3,187	3,462	2,958	608
Seed requirements - Besoins en semence		21	21	18	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		380	422	279	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		228	450	225	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,816	4,355	3,480	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total		August-September			September 1990P	
			Août-septembre			Septembre 1990P	
	1987-88	1988-89	1989-90	1988-89	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	334	186	187	45	77	62	55
Canola(2)	494	545	356	137	83	94	80
Oilseeds - Total - Oléagineux	828	731	543	182	160	156	135
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,330	978	1,106	1,126	593
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	260	128	211	17	47	30	29
Canola(2)	1,297	1,349	1,194	216	238	226	178
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,557	1,477	1,405	233	285	256	207
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,367	2,526	2,814	2,830	2,237
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	31	15	28	3	4	4	3
Canola(2)	1,498	1,568	1,408	253	287	253	205
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,529	1,583	1,436	256	291	257	208
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,333	1,713	1,618	1,712	1,330
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	625	329	426	65	128	96	87
Canola(2)	3,328	3,493	2,968	615	610	576	466
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,953	3,822	3,394	680	738	672	553
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,189	5,258	5,558	5,692	4,183
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	626	329	427	65	129	96	87
Canola(2)	3,336	3,499	2,977	618	618	577	466
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,962	3,828	3,404	683	747	673	553
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,357	5,770	6,151	6,360	4,363

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-September Août-septembre		September 1990 Septembre 1990	
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
United Kingdom - Royaume-Uni	4.7	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	97.8	141.3	167.8	26.2	-	-
France	.2	-	-	-	-	-
Germany, West - Allemagne de l'Ouest	117.8	32.4	31.0	31.0	-	-
Netherlands - Pays-Bas	161.3	9.8	-	-	-	-
Spain - Espagne	-	-	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	1.8	-	5.8	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	383.9	183.4	204.6	57.2	-	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	11.9	8.7	7.1	-	-	-
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	2.8	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	18.2	8.7	7.1	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	2.0	-	-	-	2.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2.0	-	-	-	2.5	-
Japan - Japon	89.5	86.2	87.4	17.2	10.4	1.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	93.9	95.7	91.9	17.2	12.1	1.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	90.5	166.8	192.1	23.6	20.3	15.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	588.5	454.6	495.7	98.0	34.9	17.0
Canola						
Germany, West - Allemagne de l'Ouest	.9	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	27.0	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	29.6	2.5	.3	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.6	-	-	-	-	-
Bangladesh	12.0	1.8	-	-	-	-
India - Inde	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	1,520.6	1,716.1	1,891.0	312.6	255.2	120.6
Korea, South - Corée du Sud	2.2	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,534.8	1,718.0	1,891.0	312.6	255.2	120.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	178.3	220.0	43.0	22.0	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	178.3	220.0	43.0	22.0	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1.9	8.1	106.7	13.6	2.2	1.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,747.2	1,948.6	2,041.0	348.2	257.4	122.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August-September		September 1990	Total	
			Août-septembre		Septembre 1990		
No.	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91		1988-89	1989-90
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	8	-
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	1,992
3 Total Western Europe	40	-	-	20	-	26	1,992
4 Total Eastern Europe	-	100	-	-	-	-	-
5 Ethiopia	4,212	1,437	-	-	-	-	-
6 Somalia	-	500	303	-	-	-	-
7 Sudan	230	-	-	-	-	-	-
8 Total Middle East	4,442	3,421	1,440	562	-	-	-
9 Kenya	507	550	-	-	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	2,113	2,113	-	-	-	-
12 Total Africa	2,760	4,772	2,113	-	-	-	-
13 Hong Kong	-	997	-	-	-	-	-
14 India	-	2,471	-	-	-	-	-
15 Pakistan	845	6,030	-	-	-	-	-
16 People's Republic of China	10,204	19,737	9,505	-	-	-	-
17 Japan	5,592	3,874	1,819	615	615	-	-
18 Total Asia	47,543	34,124	11,324	615	615	545	559
19 New Zealand	2	2	1	-	-	-	4
20 Total Oceania	2	2	1	-	-	-	4
21 Bolivia	788	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	69	101	101	-	-	-	-
23 Peru	2	6,391	-	40	-	-	-
24 Total South America	1,099	6,767	270	40	-	-	-
25 Haiti	23	151	50	116	-	-	-
26 Honduras	312	-	-	-	-	-	-
27 Mexico	3,221	-	-	-	-	22	153
28 Nicaragua	660	443	-	-	-	-	-
29 Total Central America and Antilles	8,823	946	95	116	-	22	153
30 United States	138,996	99,979	15,882	25,337	12,667	63	1
31 Total North America	138,996	99,979	15,882	25,337	12,667	63	1
32 TOTAL EXPORTS	203,705	150,111	31,125	26,690	13,282	656	2,709
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
33 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
34 Germany, West	-	-	-	-	-	-	-
35 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
36 Norway	33,042	17,112	-	-	-	-	-
37 Sweden	-	-	-	-	-	-	-
38 Total Western Europe	46,903	25,026	-	-	-	-	2,078
39 Singapore	-	27	-	-	-	-	-
40 Indonesia	20,119	26,290	-	-	-	-	-
41 Japan	77,106	82,585	24,914	8,928	5,111	-	-
42 Korea, South	30,621	24,410	2,710	8,457	-	-	-
43 Taiwan	950	-	-	-	-	199	-
44 Total Asia	143,610	137,642	27,624	17,385	5,111	199	10
45 Total Central America and Antilles	-	1,659	-	-	-	-	-
46 United States	278,917	230,881	47,981	41,131	20,577	579	2,631
47 Total North America	278,917	230,881	47,981	41,131	20,577	579	2,631
48 TOTAL EXPORTS	469,430	395,208	75,605	58,516	25,688	778	4,719

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August-September		September 1990	Total	August-September		September 1990	Destination
Août-septembre		Septembre 1990		Août-septembre		Septembre 1990	
1989-90	1990-91		1988-89 1989-90	1989-90	1990-91		
metric tonnes - tonnes métriques							
Linseed oil			Soybean oil				
Huile de lin			Huile de soya			N°	
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni 1
1,480	-	-	-	2	-	-	Pays-Bas 2
1,480	-	-	-	2	-	-	Total Europe occidentale 3
-	-	-	-	1,665	-	-	Total Europe orientale 4
-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie 5
-	-	-	-	-	-	-	Somalie 6
-	-	-	-	-	-	-	Soudan 7
-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient 8
-	-	-	-	-	-	-	Kenya 9
-	-	-	-	-	-	-	Algérie 10
-	-	-	-	-	-	-	Maroc 11
-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique 12
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong 13
-	-	-	-	-	-	-	Inde 14
-	-	-	-	663	-	-	Pakistan 15
-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine 16
-	-	-	-	-	-	-	Japon 17
-	-	-	-	663	-	-	Total Asie 18
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande 19
-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie 20
-	-	-	-	-	-	-	Bolivie 21
-	-	-	-	-	-	-	Colombie 22
-	-	-	-	-	-	-	Pérou 23
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud 24
-	-	-	-	-	-	-	Haïti 25
-	-	-	-	-	-	-	Honduras 26
70	-	-	-	-	-	-	Mexique 27
-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua 28
70	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles 29
-	-	-	1,973	-	-	-	États-Unis 30
-	-	-	1,973	-	-	-	Total Amérique du Nord 31
1,550	-	-	1,973	2,330	-	-	EXPORTATIONS TOTALES 32
Linseed meal			Soybean meal				
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya				
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni 33
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne de l'Ouest 34
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas 35
-	-	-	-	-	-	-	Norvège 36
-	-	-	-	-	-	-	Suède 37
-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale 38
-	-	-	-	-	-	-	Singapore 39
-	-	-	-	-	-	-	Indonésie 40
-	-	-	-	-	-	-	Japon 41
-	-	-	-	32	-	-	Corée du sud 42
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan 43
-	-	-	-	-	-	-	Total Asie 44
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles 45
22	44	24	2,719	1,377	429	49	États-Unis 46
22	44	24	2,719	1,377	429	49	Total Amérique du Nord 47
22	44	24	2,719	1,409	429	49	EXPORTATIONS TOTALES 48

INTERNATIONAL DATA AND PRICES

DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Wheat - Blé							
Canada	1986-87	31.4	-	39.9	20.8	6.4	12.7
(Aug.-July - Août-juillet)	1987-88	26.0	-	38.7	23.5	7.9	7.3
	1988-89	16.0	-	23.3	12.4	5.9	5.0
	1989-90	24.3	-	29.4	17.4	5.6	6.4
	1990-91	31.0	-	37.4	19.0	6.6	11.8
Australia - Australie	1986-87	16.1	-	22.0	15.6	2.6	3.8
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1987-88	12.4	-	16.2	9.9	3.5	2.8
	1988-89	14.1	-	16.9	11.4	2.8	2.6
	1989-90	14.1	-	16.7	11.0	3.0	2.7
	1990-91	15.0	-	17.7	11.0	3.3	3.4
Argentina - Argentine	1986-87	8.9	-	9.2	4.4	4.5	.2
(Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1987-88	8.8	-	9.0	3.7	4.5	.8
	1988-89	8.4	-	9.2	4.0	4.7	.5
	1989-90	10.2	-	10.7	5.9	4.6	.1
	1990-91	11.5	-	11.6	6.6	4.7	.3
United States - États-Unis	1986-87	56.9	.6	109.3	27.2	32.6	49.6
(June-May - Juin-mai)	1987-88	57.4	.4	107.4	43.5	29.6	34.3
	1988-89	49.3	.6	84.2	38.6	26.5	19.1
	1989-90	55.4	.6	75.1	33.6	27.0	14.6
	1990-91	75.0	.6	90.2	30.6	33.7	25.8
EEC - C.E.E.	1986-87	72.0	13.5	101.8	28.0	56.7	17.1
(Marketing Year - L'an comm.)	1987-88	71.4	13.8	102.3	28.4	58.2	15.7
	1988-89	74.7	13.8	104.2	32.6	59.5	12.0
	1989-90	78.6	12.2	102.8	32.4	58.4	11.9
	1990-91	80.8	13.0	105.7	31.9	59.9	15.3
Eastern Europe - Europe orientale	1986-87	39.2	3.7	...	1.9	39.6	1.6
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	39.9	3.3	...	2.0	41.5	-.1
	1988-89	44.8	2.6	...	3.7	43.0	.7
	1989-90	44.2	2.1	...	3.1	43.8	-.3
	1990-91	44.3	1.4	...	3.7	41.7	.3
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1986-87	92.3	16.0	...	.5	102.8	5.0
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	83.3	21.5	...	.5	101.5	2.8
	1988-89	84.4	15.5	...	.5	100.4	-1.0
	1989-90	92.3	14.0	...	.5	103.3	2.5
	1990-91	104.0	14.0	...	1.0	114.0	3.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1986-87	90.0	8.5	...	-	101.5	..
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	85.8	15.0	...	-	102.8	..
	1988-89	85.4	15.5	...	-	104.4	..
	1989-90	90.8	13.0	...	-	104.5	..
	1990-91	96.0	12.5	...	-	107.1	..
World(1) - Mondial(1)	1980-81	443.0	94.1	563.7	94.1	450.9	113.3
	1981-82	449.3	101.3	562.6	101.3	449.5	113.1
	1982-83	477.3	98.7	590.4	98.7	460.2	130.3
	1983-84	489.3	102.0	619.6	102.0	474.0	145.5
	1984-85	511.9	107.0	657.4	107.0	493.0	164.4
	1985-86	500.1	85.0	664.5	85.0	496.2	168.3
	1986-87	530.7	90.7	699.0	90.7	522.5	176.4
	1987-88	501.5	105.0	677.9	105.0	530.5	147.5
	1988-89	500.7	96.9	648.2	96.9	531.9	116.3
	1989-90	538.1	96.5	654.4	96.5	538.6	115.8
	1990-91	586.9	97.2	702.7	97.2	563.6	139.1

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada	1986-87	14.6	.1	18.0	6.7	8.1	3.2
(Aug.-July - Août-juillet)	1987-88	14.0	.1	17.2	4.6	8.9	3.7
	1988-89	10.2	-	13.9	2.9	8.2	2.8
	1989-90	11.7	-	14.5	4.5	7.9	2.1
	1990-91	13.2	-	15.3	3.6	8.3	3.4
Australia - Australie	1986-87	3.6	-	3.7	2.2	1.4	.1
(Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1987-88	3.5	-	3.6	1.6	1.8	.1
	1988-89	3.3	-	3.4	1.4	1.8	.1
	1989-90	4.1	-	4.2	2.5	2.5	.1
	1990-91	3.6	-	3.7	1.2	2.4	.1
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine	1986-87	12.4	-	12.8	7.4	5.0	.4
(Mar.-Feb. - Mars-février)	1987-88	9.3	-	9.7	4.0	5.3	.4
	1988-89	9.0	-	9.4	4.3	4.7	.4
	1989-90	5.0	-	5.4	1.8	3.0	.6
	1990-91	5.0	-	5.6	2.6	2.7	.3
United States - États-Unis	1986-87	208.9	-	311.5	39.4	149.7	124.0
(June-May - Juin-mai)	1987-88	181.1	-	305.1	44.5	153.4	108.2
	1988-89	125.2	-	233.4	51.3	132.9	49.0
	1989-90	191.2	-	240.2	60.0	146.8	33.8
	1990-91	206.2	-	240.0	52.8	152.4	34.9
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EEC - C.E.E.	1986-87	81.7	16.3	113.1	20.3	79.4	13.5
(Marketing Year - L'an comm.)	1987-88	82.4	17.0	112.9	20.9	78.6	13.4
	1988-89	88.1	15.5	117.0	22.0	79.8	15.2
	1989-90	81.7	13.9	110.8	20.3	77.9	12.7
	1990-91	77.4	16.9	107.0	18.1	77.4	11.5
Eastern Europe - Europe orientale	1986-87	71.1	3.3	...	2.7	69.9	1.9
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	63.8	4.1	...	.7	69.1	-1.6
	1988-89	61.3	5.0	...	1.2	67.0	-1.6
	1989-90	67.9	5.8	...	.7	71.0	1.8
	1990-91	62.3	3.4	...	1.8	63.5	...
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1986-87	105.9	10.8	...	-	114.9	2.0
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	113.7	10.4	...	-	122.6	1.1
	1988-89	97.5	22.5	...	-	121.0	-.5
	1989-90	104.8	22.7	...	-	127.8	-
	1990-91	113.0	15.9	...	-	126.0	2.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1986-87	87.0	2.1	...	4.1	90.5	..
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	95.8	.6	...	4.2	91.8	..
	1988-89	94.2	.3	...	4.9	91.8	..
	1989-90	94.6	1.2	...	3.1	92.8	..
	1990-91	96.4	.4	...	2.8	93.1	..
World(1) - Mondial(1)	1980-81	732.3	108.3	873.8	108.3	748.0	125.8
	1981-82	766.9	97.8	892.7	97.8	741.9	150.8
	1982-83	784.3	90.0	935.1	90.0	753.3	181.9
	1983-84	688.2	93.4	870.1	93.4	759.3	110.7
	1984-85	815.8	100.4	926.5	100.4	782.6	143.9
	1985-86	843.1	83.2	987.0	83.2	778.8	208.2
	1986-87	831.8	83.3	1040.0	83.3	806.0	234.0
	1987-88	793.2	83.2	1027.2	83.2	814.1	213.1
	1988-89	730.5	94.5	943.6	94.5	797.8	145.8
	1989-90	799.6	102.1	945.4	102.1	826.2	119.2
	1990-91	821.6	90.8	940.8	90.8	823.5	117.3

(1) Stocks data are based on an aggregate of different marketing years; import-export data represents trade data.
 (1) Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les données des importations-exportations représentent les données de commerce.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, September 1990, excluding Canada.
 SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, septembre 1990, Canada exclus.

TABLE 18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year

TABLEAU 18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole

	Total Canada 1989-90	August-September Août-septembre		Total United States 1989-90	June-September Juin-septembre	
	Canada total 1989-90	1989-90P	1990-91	États-Unis total 1989-90	1989-90P	1990-91
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	5.0	5.0	6.4	19.1	19.1	14.6
Production	24.3	24.3	31.0	55.4	55.4	75.0
Imports - Importations	-	-	-	.6	.6	.6
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	29.4	29.4	37.4	75.1	75.1	90.2
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	5.6	5.6	6.6	27.0	27.0	33.7
Exports - Exportations	17.4	2.0	2.7	33.6	14.3	10.2
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	6.4	21.8	28.1	14.5	33.8	46.3

	Total Argentina 1988-89	December-September Décembre-septembre		Total Australia 1988-89	October-July Octobre-juillet	
	Argentine total 1988-89	1988-89	1989-90P	Australie total 1988-89	1988-89	1989-90P
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	.8	.8	.5	2.6	2.6	2.7
Production	8.4	8.4	10.2	14.1	14.1	15.0
Imports - Importations	-	-	-	-	-	-
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	9.2	9.2	10.7	16.7	16.7	17.7
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	4.7	4.7	4.6	3.0	3.0	3.3
Exports - Exportations	4.0	3.6	5.6	11.0	10.2	9.4
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	.5	.9	.5	2.7	3.5	5.0

(1) Projected crop year figures.

(1) Les données pour la campagne agricole sont provisoires.

NOTE: The respective crop years are: Canada, August-July; United States, June-May; Argentina, December-November; Australia, October-September.

NOTA: Les campagnes agricoles respectives sont: Canada, août-juillet; les États-Unis, juin-mai; l'Argentine, décembre-novembre; l'Australie, octobre-septembre.

TABLE 19. International Oilseeds Data

TABLEAU 19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1986-87	1987-88	1988-89	1989-90P	1990-91
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	960	1,270	1,153	1,219	1,259
United States - États-Unis	52,870	52,750	42,150	52,440	49,930
World - Mondial	98,080	103,670	95,420	106,080	105,180
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,786	3,846	4,288	3,096	3,257
People's Republic of China - République populaire de Chine	5,881	6,605	5,044	5,440	6,600
World - Mondial	19,550	23,440	22,530	21,610	23,710
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,026	729	373	498	899
Argentina - Argentine	620	550	460	520	530
World - Mondial	2,660	2,270	1,660	1,920	2,310
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	147	186	273	192	...
United States - États-Unis	20,600	21,870	14,350	16,870	16,740
World - Mondial	28,540	30,100	23,490	26,600	26,610
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,126	1,750	1,949	2,041	...
World - Mondial	4,580	4,530	4,230	4,310	4,050
Flaxseed - Lin:					
Canada	690	624	455	496	...
World - Mondial	790	690	520	570	640
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	953	958	855	1,102	...
United States - États-Unis	32,090	31,950	28,790	31,160	32,110
Brazil - Brésil	14,480	12,950	14,540	15,850	14,300
World - Mondial	85,450	85,180	81,140	87,840	89,540
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,552	1,608	1,362	1,229	...
EEC-12 - CEE-12	4,110	5,539	5,648	5,491	5,751
People's Republic of China - République populaire de Chine	5,264	5,908	4,514	4,850	5,925
World - Mondial	18,420	21,040	20,450	20,510	22,110
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	3,030	4,510	7,020	5,460	5,130
United States - États-Unis	11,880	8,230	4,950	6,800	5,440
World - Mondial	19,590	19,750	17,750	18,710	16,310
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	619	651	1,149	740	...
World - Mondial	1,040	1,250	1,710	1,230	1,120
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	731	737	655	852	...
United States - États-Unis	25,180	25,460	22,630	24,950	25,490
World - Mondial	67,200	67,570	63,930	69,780	70,900
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	892	917	777	702	...
World - Mondial	11,110	12,740	12,360	12,400	13,350
All meals - Total - Tous les tourteaux	110,480	115,060	111,740	117,220	120,630
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	158	167	149	199	...
United States - États-Unis	5,800	5,890	5,320	5,740	5,900
World - Mondial	15,200	15,240	14,570	15,890	16,020
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	633	654	543	483	...
World - Mondial	6,850	7,760	7,600	7,600	8,170

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, September 1990.

SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, septembre 1990.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		September 1990		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 1990		
	1988-89	1989-90	September 1989	August 1990	High	Low	Average
			Septembre 1989	Août 1990	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 ocrp 13.5(1)	247.27	212.99	222.35	158.28	155.13	146.83	150.87
1 CWRS 13.5(2) - 1 ocrp 13.5(2)	261.94	217.66	230.31	178.93	182.35	173.65	177.08
2 CWRS 13.5(1) - 2 ocrp 13.5(1)	241.67	207.39	216.75	152.68	149.53	141.23	145.27
1 CU(1)	227.67	193.39	202.75	138.68	135.53	127.23	131.27
1 CWRW(2) - 1 ocrh(2)	248.34	204.06	216.71	165.33	168.75	160.05	163.48
1 CWAD(1) - 1 ocda(1)	276.01	218.10	227.27	176.25	173.93	167.98	170.02
2 CWAD(1) - 2 ocda(1)	271.01	213.10	222.27	171.25	168.93	162.98	165.02
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 ocrp 13.5(3)	220.25	220.25	210.18	149.33	..	..	142.78
1 CWAD(3) - 1 ocda(3)	282.65	282.65	209.32	153.91	..	..	148.39
1 CWSWS(3) - 1 octbp(3)	204.24	204.24	191.56	141.00	..	..	140.26
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	284.39	237.66	255.25	183.00	183.00	183.00	183.00
SEL 6R(3)	281.68	235.16	252.75	180.50	180.50	180.50	180.50
SP SEL 2R(3)	290.39	243.66	261.25	189.00	189.00	189.00	189.00
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 ocrp(3)	151.07	138.43	134.46	117.66	115.25	104.90	109.76
Canada Feed(3) - Canada fourrage(3)	149.71	134.86	132.28	114.39	110.00	99.60	105.02
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 oc(3)	145.38	107.62	105.81	78.46	77.50	73.10	75.51
2 CW(3) - 2 oc(3)	145.38	107.62	105.81	78.46	77.50	73.10	75.51
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 oc(3)	119.94	109.12	102.41	92.84	88.40	78.20	83.67
2 CW(3) - 2 oc(3)	118.95	108.12	101.41	91.84	87.40	77.20	82.67
Rye - Seigle							
1 Canada(3)	143.58	111.44	113.94	85.83	86.90	84.20	85.74
3 Canada(3)	113.43	81.44	83.94	55.83	56.90	54.20	55.74
Flaxseed - Lin							
1 Canada(3)	385.53	374.10	369.16	264.93	264.50	248.10	252.86
3 Canada(3)	350.72	339.10	334.16	229.93	229.50	213.10	217.86
Canola							
1 Canada(3)	319.73	287.28	279.33	282.36	286.20	267.60	274.89
1 Canada(2)	337.03	303.72	297.10	299.43	300.70	287.60	292.74
2 Canada(2)	324.02	290.72	284.10	286.43	287.70	274.60	279.74
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	317.05	237.40	243.77	240.79	253.16	236.36	243.82
Corn - Maïs							
2 CE(4) - 2 ec(4)	140.24	117.88	128.12	136.75	135.03	117.32	127.24
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	231.27	199.84	206.26	155.73	...	...	153.47
dollars per cwt - dollars par cwt							
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
Soybean oil - Huile de soya	28.55	27.12	26.07	30.00	...	...	29.10
Canola oil - Huile de canola	25.09	24.34	22.55	25.79	...	...	25.96
dollars per ton - dollars par tonne							
Soybean meal(44%) - Tourteaux de graine de soya(44%)	296.50	223.57	265.18	220.06	...	...	219.94
Canola meal - Tourteaux de canola	189.82	155.18	159.40	146.54	...	...	144.34

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		September 1990		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 1990		
	1988-89	1989-90	September 1989	August 1990	High	Low	Average
			Septembre 1989	Août 1990	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	159.73	144.65	148.81	113.91	115.19	109.59	113.54
1 DNS 14%(2)	183.93	161.98	169.76	134.48	130.81	126.40	128.24
2 DNS 14%(3)	186.23	163.73	173.06	134.48	134.48	127.50	131.18
1 HRW 12%(1)	154.60	145.14	150.28	105.82	102.61	97.10	99.94
1 HRW 12%(4)	158.55	148.87	153.77	106.37	107.84	99.76	104.35
1 HRW(5)	162.29	144.98	149.91	104.35	104.72	98.84	102.51
2 HRW(3)	171.62	159.78	169.76	123.83	124.56	119.78	122.72
2 SRW(5)	155.67	138.62	139.63	98.84	99.58	92.96	97.00
2 SRW(6)	160.48	151.26	156.90	114.64	113.17	103.25	108.76
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	192.26	152.03	149.91	125.30	126.77	115.74	120.15
1 SW(2)	169.88	151.35	167.55	117.95	116.11	111.70	113.91
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	166.21	102.50	102.45	81.05	83.65	75.86	79.76
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	104.41	102.42	97.83	91.86	98.29	89.10	92.78
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	127.28	122.85	115.28	108.85	112.99	110.69	111.15
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	184.26	142.80	157.54	107.93	114.82	101.05	106.56
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	100.32	89.33	84.25	87.40	92.52	84.64	86.61
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	101.93	95.99	94.09	98.81	96.85	83.07	88.18
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	101.80	94.98	89.76	99.60	95.66	84.25	89.37
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	103.97	98.62	92.12	123.22	98.52	86.81	91.33
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	116.69	109.61	103.14	109.84	108.66	97.24	101.96
2 white(4) - 2 blanc(4)	151.14	117.27	116.14	123.22	122.04	110.23	117.32
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	276.62	212.32	224.14	222.30	229.65	216.42	222.67
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	280.36	215.56	218.63	226.71	233.78	221.38	227.08
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	291.74	229.71	227.08	235.16	242.14	231.85	236.26
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	276.80	210.69	211.18	224.87	229.74	218.07	223.77
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	92.52	72.34	58.45	94.18	90.87	81.61	85.80
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	102.44	90.83	88.00	94.40	90.87	82.27	86.46
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.20	1.17	1.18	1.14	..	..	1.15

(1) Basis in store Duluth. - En entrepot à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepot en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepot f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepot en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepot en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepot en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepot à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, M.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs M.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 1990

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, septembre 1990

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
October - Octobre	115.00	105.10	110.51	147.90	1113.90
November - Novembre	114.40	107.60	111.99	11.06	186.78
December - Décembre	115.20	108.50	111.96	166.60	2372.82
March - Mars	118.80	112.90	115.49	37.66	272.08
OATS - AVOINE					
October - Octobre	80.00	73.50	76.91	41.52	448.24
November - Novembre	82.00	76.00	79.91	1.40	25.20
December - Décembre	85.00	78.00	81.74	34.20	749.48
March - Mars	93.00	86.00	90.13	3.80	162.82
BARLEY - ORGE					
October - Octobre	90.70	78.90	84.89	147.16	1514.02
November - Novembre	93.10	81.50	87.47	21.94	641.84
December - Décembre	95.60	84.20	90.01	141.18	1518.50
March - Mars	100.20	91.40	95.86	41.80	491.48
Western - Ouest:					
November - Novembre	97.00	86.00	90.22	11.46	225.88
February - Février	100.50	90.00	94.97	11.20	464.32
May - Mai	106.00	96.00	100.14	1.58	14.00
RYE - SEIGLE					
October - Octobre	89.00	85.00	86.79	20.26	181.14
December - Décembre	93.20	90.00	91.38	15.60	636.08
March - Mars	99.30	95.70	97.45	11.04	179.74
May - Mai	104.00	100.10	101.47	1.40	17.42
FLAXSEED - LIN					
October - Octobre	265.00	251.20	255.12	42.52	510.36
December - Décembre	270.00	253.60	258.53	113.78	1023.74
March - Mars	278.50	264.50	269.24	29.68	213.30
May - Mai	282.00	272.50	276.21	2.00	20.18
CANOLA-RAPESEED - GRAINE DE COLZA					
September - Septembre	295.70	287.60	291.56	48.62	108.80
November - Novembre	306.20	296.20	299.46	737.96	5135.78
January - Janvier	314.30	304.20	307.88	222.60	2433.32
March - Mars	321.80	312.20	315.77	104.08	1416.96
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
September - Septembre	98.84	94.16	96.80	635.24	2140.88
December - Décembre	102.61	97.10	99.60	4026.27	20020.63
March - Mars	106.92	101.41	104.12	897.00	6356.57
May - Mai	110.41	103.89	107.14	159.76	1135.32
July - Juillet	112.25	106.19	109.20	42.59	390.68

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

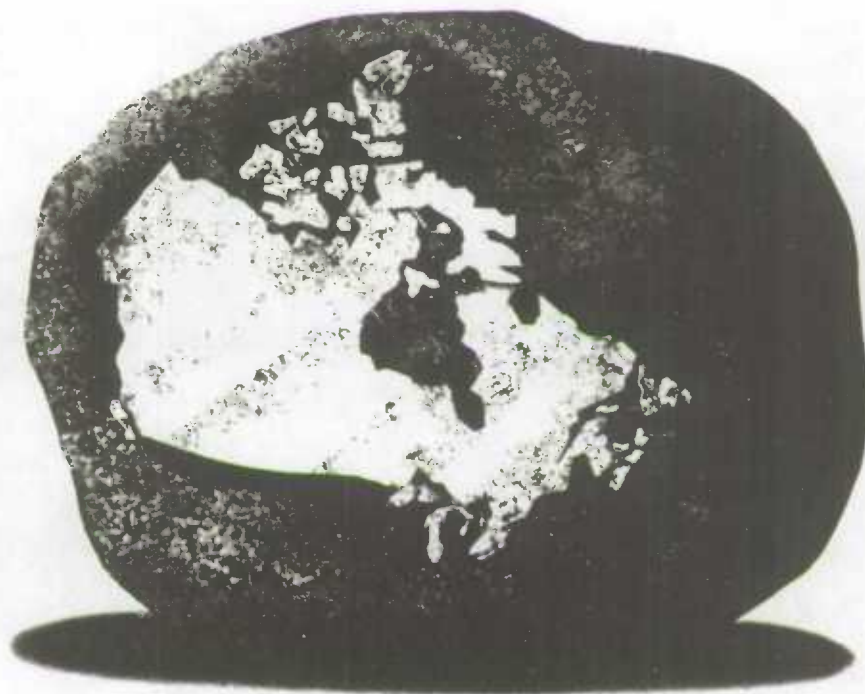
TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 1990 - Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, Septembre 1990 - fin

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
September - Septembre	98.38	94.25	96.28	1,461.61	1,611.57
December - Décembre	104.35	98.56	101.69	19,200.84	89,064.79
March - Mars	108.95	103.98	106.66	4,713.73	39,102.89
May - Mai	111.52	107.20	109.41	832.66	11,389.03
OATS - AVOINE					
September - Septembre	72.30	69.38	70.81	139.34	232.10
December - Décembre	78.78	72.95	75.96	1,370.10	14,964.04
March - Mars	86.24	79.76	82.98	325.25	3,001.69
May - Mai	90.29	84.46	87.43	91.68	669.63
CORN - MAÏS					
September - Septembre	95.76	91.63	93.79	4,467.43	8,657.60
December - Décembre	93.60	87.50	90.33	53,326.92	307,874.10
March - Mars	97.04	91.43	94.03	9,600.62	91,227.21
May - Mai	99.50	93.79	96.51	3,970.07	37,098.76
July - Juillet	100.98	95.57	98.05	3,684.94	33,254.17
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
September - Septembre	230.93	223.40	227.22	2,309.65	1,748.60
November - Novembre	235.62	224.69	229.74	68,650.54	158,918.26
January - Janvier	240.58	230.11	234.95	8,244.95	34,239.20
March - Mars	245.45	234.98	239.78	3,813.72	24,749.00
May - Mai	248.30	238.10	242.91	1,550.06	13,744.67
July - Juillet	250.41	240.76	245.32	1,325.40	8,689.38
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
September - Septembre	186.40	175.70	181.72	..	..
October - Octobre	187.30	175.10	180.60	..	..
December - Décembre	190.90	179.20	184.86	..	..
January - Janvier	191.80	181.20	186.38	..	..
March - Mars	194.00	184.50	189.22	..	..
May - Mai	195.10	186.10	190.51	..	..
July - Juillet	196.10	187.60	191.91	..	..
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
September - Septembre	24.44	23.62	24.07	..	..
October - Octobre	24.35	23.38	23.79	..	..
December - Décembre	24.46	23.56	23.97	..	..
January - Janvier	24.62	23.83	24.18	..	..
March - Mars	24.82	24.15	24.42	..	..
May - Mai	25.00	24.35	24.62	..	..
July - Juillet	25.02	24.42	24.69	..	..
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
September - Septembre	100.68	94.98	98.17	584.18	914.03
December - Décembre	104.54	99.85	102.09	8,278.43	44,929.20
March - Mars	108.76	103.98	106.26	2,191.40	16,123.31
May - Mai	110.97	106.37	108.66	458.31	5,016.91
July - Juillet	112.62	107.84	110.22	167.65	2,450.62

(1) American prices quoted in \$U.S.

(1) Prix des E.-U. cotés aux \$E.-U.



ROCK SOLID INFORMATION

Get a focus on Canada's markets and business opportunities with **the** source of reliable information... Statistics Canada and its unequalled family of outstanding publications and services.

Relying on Statistics Canada means you're building your decisions on hard facts assembled by a professional organization with a world-wide reputation for scrupulous accuracy and complete reliability.

Join the thousands of corporations and individuals who base their Canadian business decisions on Statistics Canada publications. Year after year.

For more information on Statistics Canada's extensive range of publications and information services, please call toll-free 1-800-267-6677.

At Statistics Canada, we provide information you can build on.

DE L'INFORMATION SOLIDE COMME LE ROC

Statistique Canada vous offre des produits et services de qualité qui vous donnent une image claire du secteur canadien des affaires.

Joignez-vous aux milliers de personnes et d'entreprises qui, année après année, fondent leurs décisions sur les publications de Statistique Canada.

Vous fier à Statistique Canada, c'est fonder vos décisions sur des renseignements solides, recueillis par un organisme dont la réputation internationale en est une d'exactitude et de fiabilité.

Pour obtenir plus de renseignements sur toute la gamme de publications et de services qu'offre Statistique Canada, veuillez composer le numéro sans frais 1-800-267-6677.

Statistique Canada fournit l'information à la base des grandes réalisations.

ORDER FORM		Client Reference Number _____			
Mail to: Fax (613) 951-1584 Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6 <i>(Please print)</i> Company _____ Department _____ Attention _____ Title _____ Address _____ City _____ Province _____ Country _____ Postal Code _____ Tel. _____		METHOD OF PAYMENT ☐ Purchase Order Number (please enclose) _____ ☐ Payment enclosed \$ _____ ☐ Charge to my: _____ ☐ MASTERCARD Account Number _____ Expiry Date _____ ☐ VISA _____ ☐ Statistics Canada _____ ☐ Bill me later (Max. \$500) Signature _____			
Catalogue No.	Title	Issue	Quantity	Price	Total
<i>Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian Clients pay in Canadian funds. Foreign clients pay in US \$, drawn on a US bank.</i>					PF 03077
For faster service		1-800-267-6677			MasterCard and Visa accounts Français au verso

BON DE COMMANDE		Numéro de référence du client _____			
Postez à: Télécopieur: (613) 951-1584 Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario), K1A 0T6 <i>(Caractères d'imprimerie s.v.p.)</i> Organisme _____ Service _____ a/s de _____ Fonction _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Pays _____ Code postal _____ Tél. _____		MODE DE PAIEMENT ☐ Numéro de la commande (inclure s.v.p.) _____ ☐ Paiement inclus \$ _____ ☐ Portez à mon compte: _____ ☐ MASTERCARD N° de compte _____ Date d'expiration _____ ☐ VISA _____ ☐ Statistique Canada _____ ☐ Facturez-moi plus tard (max. 500 \$) Signature _____			
N° au catalogue	Titre	Édition	Quantité	Prix	Total
<i>Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient en \$ US, tirés sur une banque américaine.</i>					PF 03077
Pour un service plus rapide, composez		1-800-267-6677			Comptes MasterCard et Visa English on reverse

BON DE COMMANDEStatistics Canada Library
Bibliothèque Statistique CanadaPostez à:
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario), K1A 0T6

Télécopieur: (613)



1010060294

s.v.p.)

(Caractères d'imprimerie s.v.p.)

Organisme _____

Service _____

a/s de _____ Fonction _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Pays _____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Portez à mon compte:☐ MASTERCARD☐ VISA☐ Statistique Canada

N° de compte _____

Date d'expiration _____

☐ Facturez-moi plus tard (max. 500 \$)

Signature _____

N° au catalogue	Titre	Édition	Quantité	Prix	Total

Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.
Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient en \$ US, tirés sur une banque américaine.

PF
03077Pour un service
plus rapide, composez

☎ 1-800-267-6677 ☎

Comptes
MasterCard et Visa

English on reverse

ORDER FORMMail to:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

Fax (613) 951-1584

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention _____ Title _____

Address _____

City _____ Province _____ Country _____

Postal Code _____ Tel. _____

Client Reference Number _____

METHOD OF PAYMENT☐ Purchase Order Number (please enclose) _____☐ Payment enclosed \$ _____☐ Charge to my:☐ MASTERCARD☐ VISA☐ Statistics Canada

Account Number _____

Expiry Date _____

☐ Bill me later (Max. \$500)

Signature _____

Catalogue No.	Title	Issue	Quantity	Price	Total

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications.
Canadian clients pay in Canadian funds. Foreign clients pay in US \$, drawn on a US bank.

PF
03077

For faster service

☎ 1-800-267-6677 ☎

MasterCard and
Visa accounts

Français au verso

TWO SOURCES

OF INTERNATIONAL TRADE

STATISTICS PUBLISHED

EVERY MONTH

DEUX SOURCES

DE DONNÉES SUR LE

COMMERCE INTERNATIONAL

PUBLIÉES CHAQUE MOIS

Follow the direction and patterns of Canada's trade with 200 countries in over 5,000 commodities. Consult *Imports by Commodity (H.S. Based)* and *Exports by Commodity (H.S. Based)*.

These publications give current month totals of value and volume of commodities traded and cumulative totals for the year. And with the recent switch to the "Harmonized System" of commodity coding, international comparisons of trade data are easier because identical products traded internationally are identified by the same code.

Order the publications that manufacturers, international traders, governments, labour and trade associations have come to rely on for up-to-date, comprehensive trade statistics: *Imports by Commodity (H.S. Based)* and *Exports by Commodity (H.S. Based)*.

Mail the enclosed order form to:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

For faster service, using VISA or MasterCard, call
1-800-267-6677.

Exports by Commodity (H.S. Based)
Catalogue No 65-004

Imports by Commodity (H.S. Based)
Catalogue No 65-007

A subscription to either of these publications is \$551 in Canada, US\$661 in the United States and US\$771 in other countries.

All cheques or money orders should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. For more information about other Statistics Canada publications, contact Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you.

Exports by Commodity
(H.S. Based)
January 1990

Exportations par marchandise
(Base du S.H.)
Janvier 1990

Imports by Commodity
(H.S. Based)
January 1990

Importations par marchandise
(Base du S.H.)
Janvier 1990

Pour connaître les mouvements et la répartition de plus de 5 000 marchandises entre le Canada et 200 pays, consultez *Importations par marchandise (Base du S.H.)* et *Exportations par marchandise (Base du S.H.)*.

Ces publications vous donnent les chiffres de la valeur et du volume des échanges de marchandises du mois et les chiffres cumulatifs pour l'année. Grâce à l'adoption du Système harmonisé de codification des marchandises, il est maintenant plus facile de comparer les données sur le commerce international, car les produits identiques échangés entre les pays sont désignés par le même code.

Procurez-vous les deux publications qu'utilisent les fabricants, les importateurs, les exportateurs, les gouvernements ainsi que les associations ouvrières et commerciales pour obtenir des statistiques récentes et complètes sur le commerce: *Importations par marchandise (Base du S.H.)* et *Exportations par marchandise (Base du S.H.)*.

Vous pouvez commander en postant le bon de commande ci-joint à :

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Pour un service plus rapide, téléphonez au
1-800-267-6677 ;
nous acceptons les cartes VISA et MasterCard.

Exportations par marchandise (Base du S.H.)
n° 65-004 au catalogue

Importations par marchandise (Base du S.H.)
n° 65-007 au catalogue

Un abonnement à l'une ou l'autre de ces publications coûte 551 \$ au Canada, 661 \$ US aux États-Unis et 771 \$ US dans les autres pays.

Veillez faire votre chèque ou mandat poste à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près.



What grains are 300,000 Canadian farmers planting?

A copy of the **Field Crop Reporting Series** will tell you that, and much more.

Anyone interested in the agriculture economy and its products depends on this Series for critical crop information – agriculture associations and producers, marketing boards and farm organizations, regional developers and agricultural policy makers.

Compiled from regular surveys of 10,000 Canadian farmers, eight issues are released at strategic points during the crop year.

The first crop acreage report in March contains producers' planting intentions, followed by estimates in June after most of the seeding is completed. Yields and levels of production by province are estimated in August and September. The Series concludes with a November post-harvest report.

Three Canadian grain stock reports list the farm-held stocks at the provincial level and the farm-held plus commercial stocks at the Canadian level at the end of December, March and July.

You get detailed, reliable and timely estimates on seeding intentions, current acreage, quality and quantity of stocks, progress of harvesting and production.

Take stock of Canada's major grains.

A subscription to the **Field Crop Reporting Series** (Catalogue No. 22-002) is \$80 in Canada, US\$96 in the United States and US\$112 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Quelles céréales les 300 000 agriculteurs canadiens cultivent-ils ?

La **Série de rapports sur les grandes cultures** vous fournira ces renseignements et bien d'autres.

Quiconque s'intéresse à l'économie agricole et à ses produits s'en remet à cette série pour obtenir des renseignements essentiels sur les cultures. La série est particulièrement utile aux associations agricoles et aux producteurs, aux offices de commercialisation et aux organismes agricoles, aux aménagistes et aux responsables de l'élaboration de politiques agricoles.

Huit numéros, préparés à partir d'enquêtes menées régulièrement auprès de 10 000 agriculteurs canadiens, sont publiés à des moments stratégiques de la campagne agricole.

Le premier rapport sur la superficie ensemencée, qui paraît en mars, donne des renseignements sur les intentions d'ensemencement des producteurs. Le rapport de juin fournit des estimations une fois que la majeure partie des semences sont terminées. Les numéros d'août et de septembre présentent des estimations relatives aux rendements et aux niveaux de production. Le rapport de l'après-récolte (novembre) clôt la série.

Trois rapports sur les stocks de céréales au Canada indiquent l'état des stocks des exploitations agricoles à l'échelle provinciale ainsi que l'état des stocks des exploitations agricoles et des stocks commerciaux à l'échelle nationale, à la fin de décembre, de mars et de juillet.

Vous obtenez en temps opportun des estimations détaillées et dignes de foi sur les intentions d'ensemencement, la superficie ensemencée, la qualité et la quantité des stocks, la progression des récoltes et la production.

Abonnez-vous !

L'abonnement à la **Série de rapports sur les grandes cultures** (n° 22-002 au catalogue) coûte 80 \$ au Canada, 96 \$ US aux États-Unis et 112 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free,

Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais le

1-800-267-6677

